

-----HRVATSKA POŠTANSKA BANKA,-----

-----dioničko-društvo-----

-----i-----

-----APS Delta S.A.-----

-----UGOVOR O USTUPU I PRIJENOSU TRAŽBINA-----

Ovaj ugovor o ustupu i prijenosu tražbina ("UGOVOR") sklopili su dana 20.1.2017.:-----

1. **HRVATSKA POŠTANSKA BANKA**, dioničko društvo, kreditna institucija koja je osnovana i posluje sukladno hrvatskom pravu, sa sjedištem u Zagrebu (Grad Zagreb) i poslovnom adresom Jurišićeva 4, 10000 Zagreb, Republika Hrvatska, upisana u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod brojem 080010698 (OIB 87939104217), kao ustupitelj ("**USTUPITELJ**") i-----

2. **APS Delta S.A.**, société anonyme koje posluje kao neregulirano društvo za sekuritizaciju osnovano sukladno pravu Velikog Vojvodstva Luxembourg, sa sjedištem na adresi 1 rue Jean Piret, L-2350 – Luxembourg, upisano u registar trgovine i kompanija Luxembourg pod brojem RCS B 204.416, (OIB 45421012929), djelujući u odnosu na svoj *Sunrise Compartment*, kao primatelj ("**PRIMATELJ**"),-----

u daljnjem tekstu zajedno "**STRANKE**", a svaki od njih pojedinačno "**STRANKA**".-----

**BUDUĆI** da su **USTUPITELJ** i **PRIMATELJ** dana 29.12.2016. sklopili ugovor o kupoprodaji plasmana ("**SPA**"), temeljem kojeg su se **STRANKE** sporazumjele o kupnji i prodaji **PRENESENH PLASMANA** (kako su dolje definirani) pod uvjetima iz navedenog ugovora.-----

**BUDUĆI** da, u skladu s odredbama i uvjetima iz **SPA**-a, **USTUPITELJ** **PRIMATELJU** ustupa i prenosi **PRENESENE PLASMANE**, a **PRIMATELJ** prihvaća takav ustup i prijenos na temelju ovog **UGOVORA**.-----

**STOGA SADA, STRANKE UGOVARAJU KAKO SLIJEDI**:-----

1 Definicije i tumačenje-----

U ovom **UGOVORU**, uključujući njegove uvodne odredbe, osim ako kontekst ne iziskuje drukčije ili ako je drukčije navedeno u daljnjem tekstu, sljedeće riječi imaju sljedeća značenja:-----

"**DUŽNI[K]/[CI]**" znači, u odnosu na **KREDIT(E)** kako su ovdje detaljnije navedeni, osoba ili osobe u svojstvu korisnika **KREDITA** ili sudužnika u **KREDITU** te svaka osoba ili sve osobe koje preuzimaju obvezu prijevremene otplate, otplate ili koje na neki drugi način jamče otplatu ili osiguravaju otplatu tražbina s osnove tog **KREDITA** ili bilo kojeg njegovog dijela; a to su: Validus d.d. "u stečaju" sa sjedištem u Varaždinu, Anina Ulica 2, OIB: 07838648475, i Dražen Perić iz Zagreba, XI. Požarinje 2 D, OIB: 31443259046.-----

"**FIDUCIJARNI PRIJENOS**" znači [opis **FIDUCIJARNOG PRIJENOSA**]].-----

"**FINA**" znači hrvatska Financijska agencija.-----

"**HIPOTEKA**" znači [opis **HIPOTEKE**]].-----

"**KREDIT**" znači Ugovor o kratkotočnom kreditu broj 136-420/2008 od 05.09.2008., ovjera potpisa, 12.09.2008., pod br. OV-13185/08 od strane javnog bilježnika Zvezdane Rauš-Klier, Varaždin, Anina 2; Ugovor o kratkoročnom revolving kreditu br. 52/2009-PZ od 22.05.2009.; Ugovor br. 264/2008-PZ o izdavanju i korištenju **VISA BUSINESS** kartice **HPB-a d.d.** od 25.11.2008.-----

*[Handwritten signature]*



"**KUPOPRODAJNA CIJENA**" znači kupoprodajna cijena koja je plaćena temeljem SPA-a na ime kupoprodaje i ustupa PRENESENIH PLASMANA.-----

"**PRENESENI PLASMANI**" znači, u odnosu na KREDIT, USTUPITELJEVE novčane tražbine s osnove KREDITA i određena sporedna prava [uključujući naročito USTUPITELJEVA prava s os-nove [HIPOTEKE] / [FIDUCIJARNOG PRIJENOSA]] koja osiguravaju taj KREDIT, u svakom slučaju samo u mjeri u kojoj takva potraživanja ili prava postoje na datum potpisivanja ovog UGOVORA.-----

["**ZALOG**" znači [opis ZALOGA]].-----

## 2 USTUP-----

2.1. USTUPITELJ ovime neopozivo i bezuvjetno ustupa i prenosi PRIMATELJU PRENESENE PLASMANE s osnove KREDITA (uključujući, radi izbjegavanja dvojbi, i [HIPOTEKU] / [FIDUCIJARNI PRIJENOS] / [ZALOG]), a PRIMATELJ prihvaća takav ustup i prijenos.-----

2.2. Ukupni iznos novčanih tražbina USTUPITELJA s osnove KREDITA naveden je u izvatku iz poslovnih knjiga USTUPITELJA koji se prilaže ovom UGOVORU kao PRILOG 1. STRANKE su suglasne i potvrđuju da se ukupni iznos novčanih tražbina USTUPITELJA s osnove KREDITA odnosi na datum koji je naveden u izvatku iz poslovnih knjiga USTUPITELJA te ovaj iznos može odstupati od ukupnog iznosa USTUPITELJEVIH tražbina s osnove KREDITA na datum potpisivanja ovog UGOVORA (npr. zbog plaćanja koja izvrši neki DUŽNIK, novo-prirasle kamate itd.).-----

2.3. STRANKE potvrđuju i suglasne su da ovaj UGOVOR predstavlja temelj i služi kao dokaz o ustupu utvrđenom u prethodnom ČLANKU 2.1 i da ga je, kao takvog, USTUPITELJ obavezan dostaviti nadležnim tijelima pred kojima se vode ili će se ubuduće voditi postupci ovrhe, parnice, stečaja, predstečaja i/ili drugi postupci pokrenuti u vezi s PRENESENIM PLASMANIMA ukoliko PRIMATELJ stupa i preuzima takve postupke u skladu s odredbama mjerodavnog prava. USTUPITELJ ovime daje svoju izričitu suglasnost PRIMATELJU da stupi u postupke veza-ne uz PRENESENE PLASMANE.-----

2.4. Sve odredbe i uvjeti kojima se uređuje kupoprodaja PRENESENIH PLASMANA uključujući, između ostalog, prava i obveze STRANAKA te odgovornost STRANAKA, uređeni su SPA-om te STRANKE ne snose bilo kakve odgovornosti temeljem ovog UGOVORA. Na-dalje, ničim se u ovom UGOVORU ne smanjuje i/ili povećava/dodaje odgovornost USTUPITELJA iz SPA-a. Posebno, PRIMATELJ je suglasan obešteti USTUPITELJA i štititi ga od svih obveza plaćanja prema PRIMATELJU u slučaju prekoračenja ograničena odgovornosti iz SPA-a.-----

## 3 Plaćanje KUPOPRODAJNE CIJENE-----

STRANE su suglasne i potvrđuju da je PRIMATELJ platio USTUPITELJU punu KUPOPRODAJNU CIJENU.--

## 4 [Dopuštenja za upis (clausulae intabulandi)] -----

### 4.1. [HIPOTEKA] / [FIDUCIJARNI PRIJENOS] -----

[USTUPITELJ ovime daje svoju izričitu i bezuvjetnu suglasnost da, izravno na temelju ovog UGOVORA i bez ikakve daljnje suglasnosti ili sudjelovanja USTUPITELJA, PRIMATELJ ishodi uknjižbu prijenosa bilo koje i svih [HIPOTEKA] / [FIDUCIJARNIH PRIJENOSA] u zemljišnim knjigama nadležnih općinskih sudova, na ime i u korist PRIMATELJA.]-----

### 4.2. [ZALOG]-----

[USTUPITELJ ovime daje svoju izričitu i bezuvjetnu suglasnost da, izravno na temelju ovog UGOVORA i bez ikakve daljnje suglasnosti ili sudjelovanja USTUPITELJA, PRIMATELJ ishodi uknjižbu prijenosa



ZALOGA (i/ili bilo koji drugi adekvatni opis) u glavnoj knjizi upisnika sudskih i javnobilježničkih osiguranja tražbina vjerovnika na pokretnim stvarima i pravima koji vodi [FINA, Služba upisa i njezino relevantno upisničko mjesto], na ime i u korist PRIMATELJA.]-----

## 5 Formalnosti i troškovi upisa -----

PRIMATELJ će poduzeti bilo koje i sve korake potrebne za preregistraciju [[HIPOTEKE] / [FIDUCIJARNOG PRIJENOSA] / [ZALOGA]] u odgovarajućim javnim registrima u skladu s odredbama mjerodavnog prava. PRIMATELJ će snositi sve troškove i naknade. -----

## 6 Djelomična nevaljanost -----

Ako u bilo kojem trenutku bilo koja odredba ovog UGOVORA jest ili se ispostavi ništetnom, nevaljanom ili iz bilo kojeg razloga bez pravnog učinka, STRANKE su suglasne da to neprijeporno neće utjecati na valjanost ili pravni učinak preostalih odredaba te da će ovaj UGOVOR ostati valjan i proizvoditi pravne učinke, osim ništetne, nevaljane ili odredbe bez pravnog učinka, pri čemu nijedna STRANKA ne mora tvrditi i dokazati namjeru STRANKA da zadrže ovaj UGOVOR na snazi čak i bez ništetne, nevaljane ili odredbe bez pravnog učinka. Smatrat će se da je ništetna, nevaljana ili odredba bez pravnog učinka zamijenjena takvom valjanom odredbom s pravnim učinkom koja je u pravnom i ekonomskom smislu najbliža onome što su STRANKE namjeravale ili što bi bile namjeravale u skladu sa svrhom ovog UGOVORA da su tu odredbu uzele u obzir u vrijeme sklapanja ovog UGOVORA. Prethodno navedeno primjenjivat će se *mutatis mutandis* na uklanjanje svih pravnih praznina u ovom UGOVORU. -----

## 7 Izmjene i dopune-----

Kako bi bile valjane, sve izmjene, dopune ili inačice ovog UGOVORA moraju biti u pisanom obliku i potpisane od ili u ime svake STRANKE. -----

## 8 Mjerodavno pravo i rješavanje sporova -----

### 8.1 Mjerodavno pravo-----

Ovaj UGOVOR podliježe i tumači se u svakom pogledu u skladu s hrvatskim pravom. -----

### 8.2 Rješavanje sporova-----

Svi sporovi koji proizlaze iz ovog UGOVORA ili u vezi s njim, uključujući u pogledu povrede, raskida ili nevaljanosti ovog UGOVORA bit će konačno i isključivo riješeni pri nadležnim sudovima u Zagrebu. ----

## 9 Jezik UGOVORA -----

Ovaj UGOVOR potpisan je na engleskom i hrvatskom jeziku, a u slučaju bilo kakvog odstupanja između hrvatske i engleske verzije, bit će mjerodavna verzija na hrvatskom jeziku. -----

## 10 Završna odredba-----

Ovaj UGOVOR stupa na snagu na datum kada ga STRANKE potpišu i javni bilježnik solemnizira njegov sadržaj. Ovaj UGOVOR je potpisan u 5 (pet) primjerka, 1 (jedan) za USTUPITELJA, 3 (tri) za PRIMATELJA i 1 (jedan) za javnog bilježnika. -----

-----

-----

-----



USTUPITELJ, putem

Ana Božić

Ana Božić, punomoćnica

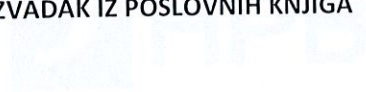
PRIMATELJ, putem

Mia Mijatović

Mia Mijatović, punomoćnica

# PRILOG 1

## IZVADAK IZ POSLOVNIH KNJIGA



Poslovna knjiga broj 1 izdanje 1.0

Poslovna knjiga broj 1

Poslovna knjiga broj 1

Zagreb, 26.01.2017. godine

### IZVADAK IZ POSLOVNIH KNJIGA

NA DAN 26.01.2017. GODINE

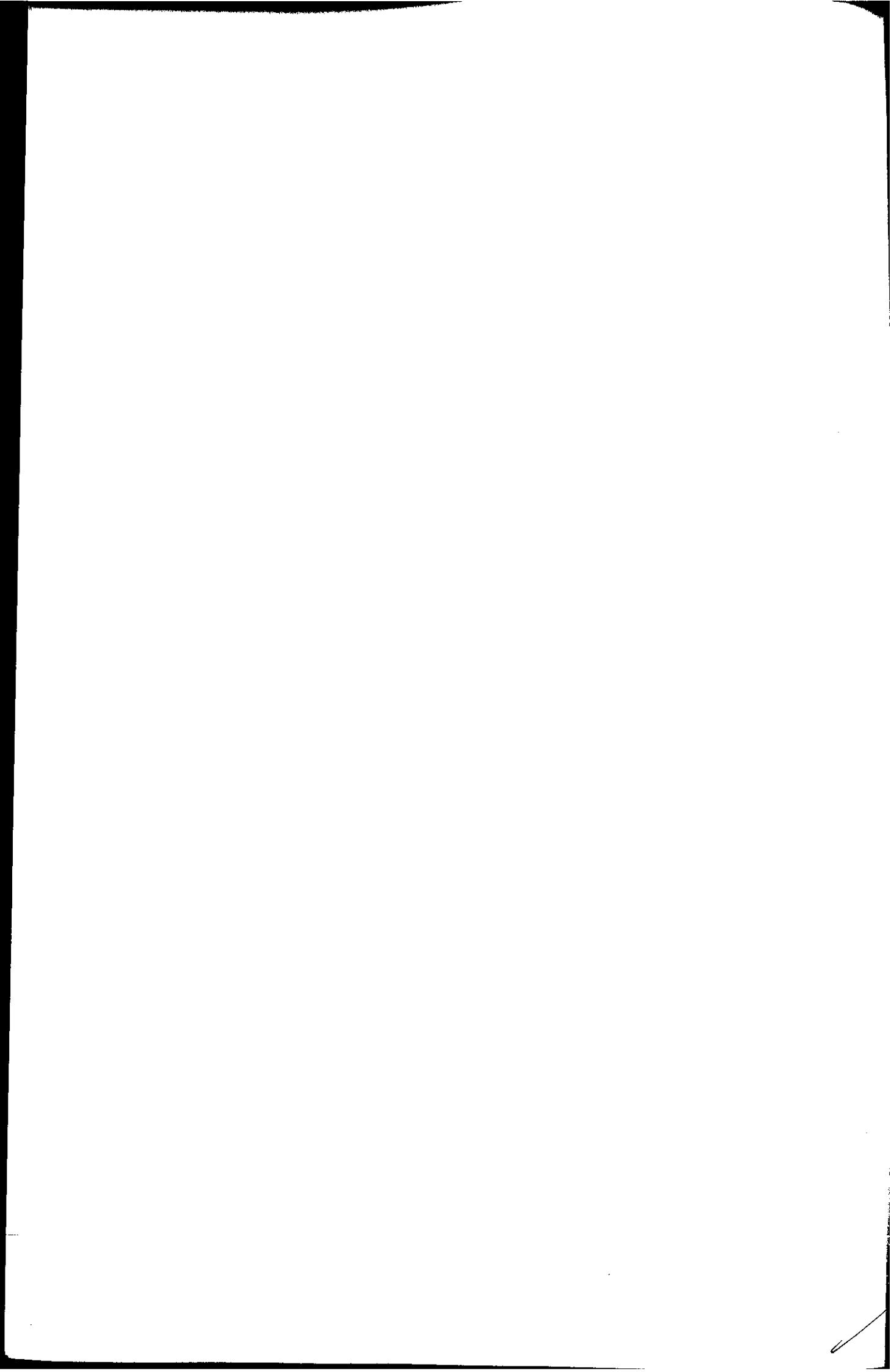
GLAVNI DUŽNIK	VALIPUS D.O.O. ZA UPRAVLJANJE OPILJIM DRUŠTVIMA
ADRESA	ANINA 2
	42000 VAREŽDIN
OIB	07039648479
POSLOVNI IDENTIFIKATOR	00000000000
DATAUM UGOVORA	5.3.2000
GL AVNICA	1.001.702,50 kn
POSLOVNA KAMATA	26.999,78 kn
ZATEZNA KAMATA	451.403,00 kn
NAKNADA	0,00 kn
OSTALI TRŽIŠKOVI	0,00 kn
UKUPNO DUGOVANJE	1.310.075,28 kn

Ovaj izvadak poslovnih knjiga, isprava, važi bez zadržavanja.

Poslovna knjiga broj 1 izdanje 1.0

Sektor upravljanja poslovanjem

Handwritten signature and mark at the bottom right corner.







HRVATSKA POŠTANSKA BANKA, dioničko društvo  
Sektor upravljanja naplatom  
Strojarska 20, HR-10000 Zagreb

Zagreb, 20.01.2017. godine

**IZVADAK IZ POSLOVNIH KNJIGA  
NA DAN 20.01.2017. GODINE**

GLAVNI DUŽNIK	VALIDUS D.D. ZA UPRAVLJANJE DRUGIM DRUŠTVIMA
ADRESA	ANINA 2
	42000 VARAŽDIN
OIB	07838648475
UGOVOR O KREDITU	9920023003
DATUM UGOVORA	5.9.2008.
GLAVNICA	1.031.702,50 kn
REDOVNA KAMATA	26.969,78 kn
ZATEZNA KAMATA	451.403,00 kn
NAKNADA	0,00 kn
OSTALI TROŠKOVI	0,00 kn
<b>UKUPNO DUGOVANJE</b>	<b>1.510.075,28 kn</b>

Obračun je izrađen elektronski, te je valjan bez žiga i potpisa.

Hrvatska poštanska banka, dioničko društvo  
Sektor upravljanja naplatom



REPUBLIKA  
JAVNI BIL  
Mladen Je  
Šoštariće  
10 000 Za

U Zagre  
(dvades  
Ja, ja  
su:---

1. ANZ  
tisuću  
punom  
Zagreb  
pod M  
osobn  
zastu  
Škari  
potp  
broj

2. 1

svik

26

d.o

L-2

dru

či

iz

pr

25

gc

Pe

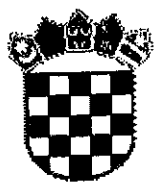
Č

i

P

C





REPUBLIKA HRVATSKA  
JAVNI BILJEŽNIK  
Mladen Ježek  
Šoštarićeva 10  
10 000 Zagreb

Poslovni broj:OV-375/17-2

U Zagrebu, 20.01.2017.-----  
(dvadesetog siječnja dvijetisućesedamnaeste) godine-----  
Ja, javni bilježnik Mladen Ježek iz Zagreba, Šoštarićeva 10 potvrđujem da  
su:-----

1. **ANA BOŽIĆ** (OIB: 54359896731), rođena 20.06.1980. (dvadesetog lipnja  
tisućudevetstoosamdesete) godine, ZAGREB, ULICA DRAGOJLE JARNEVIĆ 3,  
punomoćnica Hrvatske poštanske banke d.d., sa sjedištem u Zagrebu (Gradu  
Zagrebu), Jurišićeva 4, upisane u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu  
pod MBS 080010698, OIB 87939104217 čiju sam istovjetnost utvrdio uvidom u  
osobnu iskaznicu br. 112502162 izdanu od PU **Zagrebačka** a ovlaštenje za  
zastupanje uvidom u ovjerenu presliku punomoći sačinjene po j.b. Ladi  
Škaričić-Sinčić iz Zagreba pod brojem OV-293/17 i to punomoći gdje je  
potpis ovlaštenika opunomoćitelja ovjeren po istom javnom bilježniku pod  
brojem OV-292/17-----

2. **MIA MIJATOVIĆ** (OIB: 39428579611), rođena 21.05.1989. (dvadesetiprvog  
svibnja tisućudevetstoosamdesetdevete) godine, ZAGREB, ULICA HUGA BADALIĆA  
26 C, odvjetnička vježbenica u odvjetničkom društvu OSTERMANN I PARTNERI  
d.o.o., punomoćnica **APS Delta S.A.**, sa sjedištem na adresi 1 rue Jean Piret  
L-2350 Luxembourg, upisano u Trgovački registar i registar trgovačkih  
društava u Luxembourgu pod brojem registracije B204416, OIB 45421012929,  
čiju sam istovjetnost utvrdio uvidom u osobnu iskaznicu br. 112431879  
izdanu od PU Zagrebačka, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u ovjerenu  
presliku punomoći koja je preslika izvršena po ovom j.b. uredu pod OV-  
253/17 i to punomoći od siječnja 2017. (dvijetisućesedamnaeste) godine  
gdje je potpis ovlaštenika opunomoćitelja ovjeren po j.b. JUDr. Miroslavu  
Peterka pod O III 78-83/2017 i O III 84-89/2017 sa apostillom Republike  
Češke broj 412/2017 te ovjerenim prijevodom stalnog sudskog tumača za češki  
i njemački jezik Davora Perkovića broja ovjere 14-2017-----  
**Podnijele prednju privatnu ispravu - UGOVOR O USTUPU I PRIJENOSU TRAŽBINA**  
**od 20.01.2017.** (dvadesetog siječnja dvijetisućesedamnaeste) godine  
zaključenog između HRVATSKE POŠTANSKE BANKE d.d. kao Ustupitelja a APS  
Delta S.A. kao Primatelja **na POTVRDU.**-----

Izvadak iz poslovnih knjga HPB d.d. od 20.01.2017. (dvadesetog siječnja  
dvijetisućesedamnaeste) godine prileži kao Prilog 1 svakom primjerku  
prednje privatne isprave.-----

Potvrđujem da sam sudionike, sukladno odredbi članka 58. ZJB upozorio kako  
mi nije predočena dokumentacija pobrojana u prednjoj privatnoj ispravi, te  
na posljedice koje bi za sudionike uslijed njihova nepostojanja mogle  
nastupiti, no unatoč danom upozorenju, sudionici ustraju na daljnjoj  
potvrdi prednje privatne isprave.-----

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitao i utvrdio da ona po svom obliku  
odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama a po svojem sadržaju  
propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.-----

Suc  
pr  
Su  
12  
Pe  
M  
i  
v  
u



Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitao, te ih upozorio da potvrđena privatna isprava ima snagu javnobilježničkog akta.-----  
Sudionici izjavljuju da su upoznati i da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj volji.-----  
Potvrđujem da su Ana Božić kao ovlaštenik HPB d.d. a Mia Mijatović kao ovlaštenik APS Delta S.A. svojeručno predamnom parafirale i potpisale prednju privatnu ispravu i priloge.Potpisi su istiniti.-----  
Vrijednost javnobilježničke radnje je neprocjenjiva.-----  
Javnobilježnička pristojba po tbr. 7. u vezi TBR 1.st.4. ZJP, naplaćena u iznosu od 40,00 kn i poništena na primjerku koji ostaje za arhivu.-----  
Javnobilježnička nagrada, po čl. 16. u vezi čl. 13 i 38. JBT, naplaćena u iznosu 560,00 kn, uvećano za 25% PDV, u iznosu od 140,00 kn.-----  
U Zagrebu, 20.01.2017.-----  
(dvadesetog siječnja dvijetisućesedamnaeste) godine-----

Javni bilježnik  
Mladen Ježek  
za javnog bilježnika  
javnobilježnički prisjednik  
Danijela Debicki



